

Algemene Koopvoorwaarden

1 VOORWAARDEN VAN OVEREENKOMST

Het ondertekende schriftelijke contract, inclusief een overzicht van werkzaamheden (Statement of Work, "SOW"), en de geaccepteerde inkooporder, samen met deze Algemene Voorwaarden (hierna te noemen: de "**AV**") en eventuele bijlagen en documenten, specificaties, tekeningen, aantekeningen, instructies en andere informatie, zij het fysiek bijgevoegd of via verwijzing hierin opgenomen (hierna gezamenlijk te noemen: het "**Orderdocument**" of de "**Orderdocumenten**"), vormen de volledige en exclusieve overeenkomst tussen elke rechtspersoon van de Sylvamo Group in Europa, het Midden-Oosten en Afrika (hierna gezamenlijk te noemen: de "**Koper**") en de leverancier (hierna te noemen: de "**Leverancier**") die worden geïdentificeerd in de Orderdocumenten.

De Koper overlegt de Orderdocumenten op voorwaarde dat de Leverancier ermee akkoord gaat dat voorwaarden die afwijken van of een aanvulling vormen op de voorwaarden van deze Orderdocumenten, zij het mondeling medegedeeld of opgenomen in een inkooporderbevestiging, factuur, bevestiging, communiqué, acceptatie of andere schriftelijke correspondentie, ongeacht het tijdstip daarvan, geen onderdeel van de Orderdocumenten zijn, zelfs wanneer de Leverancier vermeldt dat hij de Orderdocumenten accepteert op voorwaarde dat de Koper akkoord gaat met dergelijke afwijkende of aanvullende voorwaarden. Wanneer de Leverancier de Orderdocumenten elektronisch accepteert, bevestigt of met de werkzaamheden begint, wordt dit opgevat als acceptatie door de Leverancier van deze AV.

Niettegenstaande het voorgaande, als er tussen de Leverancier en de Koper een ondertekend schriftelijk contract bestaat dat de aankoop dekt van Deliverables (zoals hierna gedefinieerd) die in de Orderdocumenten worden beschreven, dan zijn de voorwaarden van dat contract doorslaggevend in het geval van verschillen met de voorwaarden hierin vervat.

2. DEFINITIES

2.1 "**Wetgeving inzake Gegevensbescherming**" betekent alle toepasselijke wetgeving inzake gegevensbescherming of privacy. Deze wetgeving omvat de Europese Algemene Verordening Gegevensbescherming nr. 2016/679 van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van de gegevens ("**AVG**") en/of andere toepasselijke wet- en regelgeving. De termen "verwerkingsverantwoordelijke", "betrokkene", "persoonsgegevens" en "verwerking" hebben dezelfde betekenis als die welke daaraan wordt toegekend in de wetgeving inzake gegevensbescherming.

2.2 "**Deliverables**" betekent de Producten, Diensten en andere deliverables, zoals documentatie die de Leverancier aan de Koper moet leveren, zoals gespecificeerd in de Orderdocumenten.

2.3 "**Afleverdatum**" betekent de datum of data zoals gespecificeerd in de Orderdocumenten waarop de Leverancier de Deliverables dient te leveren.

2.4 "**Intellectuele-Eigendomsrechten**" betekent alle intellectuele-eigendomsrechten, al dan niet geregistreerd, die verband houden met of voortvloeien uit: (i) auteursrechten en andere rechten in verband met auteurschap of naburige werken, met inbegrip van morele rechten, alle computerprogramma's (met inbegrip van objectcode en broncode en bijbehorende documentatie), databases, met inbegrip van sui generis-rechten; (ii) handelsmerken, domeinnamen, logo's, bedrijfsnamen, handelsnamen, slogans en andere onderscheidende tekens; (iii) alle persoonlijkheidsrechten en beeldrechten; (iv) uitvindingen (al dan niet octrooieerbaar), algoritmen, formules, technieken, processen, concepten, handelsgeheimen, knowhow, technologie en technische gegevens; (v) octrooien, ontwerpen, gebruiksmodellen, geïntegreerde schakelingen en andere industriële eigendomsrechten, en alle verbeteringen daaraan; (vi) alle andere intellectuele en industriële eigendomsrechten (van welke aard ook, overal ter wereld en ongeacht de benaming); en (vii) alle registraties, aanvragen of verlengingen daarvan, geheel of gedeeltelijk.

2.5 "**Producten**" betekent goederen, waaronder software, indien van toepassing, die de Leverancier op grond van de Orderdocumenten aan de Koper dient te leveren.

2.6 "**Diensten**" betekent de diensten die de Leverancier aan de Koper dient te verlenen overeenkomstig de Orderdocumenten.

2.7 "**Onderaannemer**" betekent een derde die alle of een deel van de Diensten uitvoert op grond van een overeenkomst (een "**Subcontract**") met de Leverancier.

2.8 "**Personeel van de Leverancier**" betekent de werknemers, consultants, vertegenwoordigers en zelfstandige opdrachtnemers van de Leverancier en, indien van toepassing, van de Onderaannemers.

2.9 "**Intellectueel Eigendom van Derden**" betekent de Intellectuele-Eigendomsrechten van een derde die de Leverancier gebruikt of in de Deliverables opneemt.

2.10 "**Werkdagen**" betekent dagen van maandag tot en met vrijdag, exclusief feestdagen in hetzij het land van de Leverancier, hetzij het land van de Koper.

3. AFLEVERING

3.1 Tijd is van materieel belang bij het nakomen van de verplichtingen van de Leverancier. Derhalve zal de Leverancier te allen tijde de in de Orderdocumenten vermelde Afleverdatum respecteren. De Leverancier dient de Koper onmiddellijk op de hoogte te stellen als de Leverancier zijn verplichtingen uit hoofde van de Orderdocumenten (waarschijnlijk) niet tijdig kan nakomen. Deze kennisgeving dient bijzonderheden te bevatten over de eventuele gevolgen voor de Afleverdatum, de oorzaken van deze vertraging en de door de Leverancier voorgestelde corrigerende maatregelen. De aanvaarding door de Koper van de kennisgeving van de Leverancier houdt niet in dat de Koper afziet van zijn recht om vergoeding van schade en nakoming van de verplichtingen van de Leverancier te eisen.

3.2 Indien de Leverancier de Deliverables niet levert op de Afleverdatum, kan de Koper een vaste schadevergoeding toepassen van twee (2%) van de prijs van de vertraagde Deliverables voor elke begonnen week vertraging tot een maximum van twintig (20%) van de totale prijs van de vertraagde Deliverables, met dien verstande dat de betaling van deze vaste schadevergoeding door de Leverancier de Leverancier niet ontslaat van zijn prestatieverplichtingen uit hoofde van de Orderdocumenten en het recht van de Koper om aanvullende compensatie te eisen onverlet laat, voor zover de betaalde vaste schadevergoeding ontoereikend is voor de nadelen die door de Koper heeft ondervonden.

Indien de vertraging aanzienlijk is of een materiële impact heeft op de Koper, kan de Koper naar eigen keuze ook (i) een derde inschakelen om de levering van de vertraagde Producten en/of Diensten op kosten van de Leverancier te voltooien, en/of (ii) de inkooporder voor de vertraagde Producten en/of Diensten annuleren.

De bovenstaande remedies in geval van vertraging zijn niet van toepassing indien de vertraging uitsluitend wordt veroorzaakt door overmacht of uitsluitend aan de Koper kan worden toegeschreven.

3.3 De Koper zal alle uit hoofde van de Orderdocumenten afgewezen Deliverables op risico en kosten van de Leverancier bewaren, inclusief opslagkosten, in afwachting van de retourinstructies van de Leverancier. De Leverancier draagt alle retourverzendingkosten, met inbegrip van, maar niet beperkt tot, verzekeringskosten, indien de Koper besluit deze kosten namens de Leverancier te maken. Indien de Koper binnen vijf (5) werkdagen nadat hij de Leverancier overeenkomstig artikel 6 van deze AV heeft geïnformeerd geen instructies voor retourzending heeft ontvangen, kan de Koper naar eigen goeddunken de afgewezen Deliverables vernietigen of verkopen in een openbare of onderhandse verkoop.

3.4 De Leverancier moet de Producten zodanig beschermen, verpakken en hanteren dat ze zijn beveiligd tegen verlies en beschadiging volgens de beste commerciële praktijken indien de Koper geen instructies heeft gegeven. Zonder enige beperking van het voorgaande dient de Leverancier zich te houden aan lokale wet- en regelgeving met betrekking tot gevaarlijk werk, inclusief, en zonder enige beperking met betrekking tot de begeleidende informatie, verpakking, etikettering, rapportage, transport en afvoer.

3.5 De Leverancier sluit bij iedere zending Producten een paklijst bij waarmee de Orderdocumenten worden geïdentificeerd, de Producten worden omschreven en het aantal geleverde Producten en de datum van verzending wordt vermeld.

3.6 Tenzij de Koper uitdrukkelijk schriftelijk anderszins bepaalt, zal de Leverancier alle Deliverables aan de Koper leveren op het in de Orderdocumenten vermelde adres. De Leverancier garandeert dat hij volledig op de hoogte is van de veiligheidsvoorschriften die gelden in de fabriek van de Koper, of moet een exemplaar van deze veiligheidsvoorschriften opvragen bij de Koper. De Leverancier dient ervoor te zorgen dat zijn personeel, belast met de Levering van de Deliverables, de veiligheidsvoorschriften van de fabriek van de Koper naleeft, alsmede alle veiligheidsvoorschriften die van toepassing zijn op de levering van het betreffende type Deliverables. Al het Personeel van de Leverancier staat onder toezicht en valt onder de verantwoordelijkheid van de Leverancier, voor zover dit wettelijk is toegestaan.

3.7 Tenzij anders vermeld in de Orderdocumenten, is de Leverancier verantwoordelijk voor alle verzend- en leveringskosten, met inbegrip van, maar niet beperkt tot, douanerechten, heffingen, kosten, belastingen en verzekeringen.

4. PRIJS EN BETALING

4.1 Tenzij anders gespecificeerd in de Orderdocumenten is de prijs van de Deliverables inclusief alle belastingen en andere kosten, zoals verpakking, transport- en afleverkosten, verzekering, laden/lossen, heffingen, douanerechten, tarieven, importkosten en door de overheid opgelegde toeslagen, exclusief plaatselijke en terugvorderbare BTW. De Leverancier zal op verzoek van de Koper in zijn facturen een kostenspecificatie geven van alle dergelijke belastingen en overige kosten.

4.2 De Koper betaalt de Leverancier de prijs in overeenstemming met de betalingsvoorwaarden die zijn uiteengezet in de Orderdocumenten. Indien er geen betalingsvoorwaarden zijn gespecificeerd in de Orderdocumenten of in dwingend recht, dan betaalt de Koper de Leverancier binnen zestig (60) kalenderdagen na de datum waarop de Koper een correct verstrekte factuur heeft ontvangen. Een correct verstrekte factuur bevat het inkoopordernummer dat wordt vermeld in de Orderdocumenten en voldoet aan de overige factureringsinstructies van Sylvamo, evenals een certificering van de Leverancier dat de Deliverables aan de vereisten voldoen. Betaling vindt plaats in de valuta die is vermeld in de Orderdocumenten.

4.3 De Koper kan, voor zover dit bij de van toepassing zijnde wetten is toegestaan, te allen tijde bedragen die de Leverancier aan de Koper verschuldigd is, inhouden van bedragen die de Koper aan de Leverancier verschuldigd is.

5. EIGENDOM, RISICO EN VERGUNNINGEN

5.1 De Koper is de enige en exclusieve eigenaar van alle Deliverables vanaf de respectieve Afleverdatum, of vanaf de datum van betaling wanneer de Koper ermee instemt vóór de levering te betalen en zonder afbreuk te doen aan Artikel 5.2.

Vanaf die datum zal de Leverancier al zijn wereldwijde rechten en aanspraken op en al zijn belangen in de Deliverables, inclusief een vergunning voor alle daarmee geassocieerde Intellectuele-Eigendomsrechten, onherroepelijk toewijzen en overdragen aan de Koper overeenkomstig Artikel 5.3.

5.2 Tenzij in de Orderdocumenten anders is bepaald, gaat het risico van verlies voor de Deliverables pas over op de Koper bij aanvaarding overeenkomstig Artikel 6. De vergoeding van dit risico wordt geacht in de prijs te zijn inbegrepen.

5.3 De Leverancier verleent de Koper een niet-exclusieve, niet-overdraagbare, royalty-vrije vergunning voor het gebruik en onderhoud van de Deliverables voor de duur van de bescherming ervan door Intellectuele-Eigendomsrechten en wereldwijd. Indien de Koper wijzigingen moet aanbrengen ten behoeve van exploitatie, onderhoud en reparatie van de Deliverables en indien voor deze wijzigingen toestemming van de Leverancier nodig is dan zal de Leverancier niet op onredelijke gronden zijn goedkeuring onthouden en zal deze de Koper in staat stellen dergelijke wijzigingen aan te brengen (en de Koper zal de Leverancier compenseren voor dergelijke assistentie).

6. INSPECTIE, ACCEPTATIE EN REMEDIES IN GEVAL VAN NON-CONFORMITEIT

6.1 Vooropgesteld dat een dergelijke remedie redelijk zou zijn en geschikt om een geval van non-conformiteit te verhelpen, heeft de Koper de keuze om (i) de niet-conforme Deliverables af te wijzen met restitutie of krediet als compensatie, of (ii) te eisen dat de Leverancier de niet-conforme Deliverables op kosten van de Leverancier repareert of vervangt. Als alternatief voor (i) tot en met (ii) kan de Koper de Deliverables die niet aan de vereisten voldoen accepteren op voorwaarde dat de Leverancier restitutie of krediet verstrekt ter hoogte van een bedrag dat de lagere waarde van de Deliverables die niet aan de vereisten voldoen weerspiegelt.

In het geval dat de Leverancier de reparatie of vervanging van de Deliverables niet aanvangt en met voortvarendheid voortzet in overeenstemming met Artikel 6.1 (ii) binnen de tussen de partijen overeengekomen termijn (een redelijke termijn ingeval de partijen geen termijn overeenkomen, met dien verstande dat deze redelijke termijn niet langer mag zijn dan dertig (30) kalenderdagen), kan de Koper het herstel uitvoeren of ervoor zorg dragen dat een derde het herstel namens hem uitvoert, en komen alle kosten daarvan voor rekening van de Leverancier, mits de Leverancier vooraf schriftelijk in kennis wordt gesteld van de uitvoering van het herstel door of namens de Koper.

6.2 Indien de Leverancier binnen tien (10) Werkdagen nadat de Deliverables zijn afgeleverd geen kennisgeving van de Koper omtrent zichtbare afwijkingen van de Deliverables heeft ontvangen, dan wordt de Koper geacht de Deliverables geaccepteerd te hebben.

6.3 Voorafgaand aan de Afleverdatum kan de Koper verzoeken om de bestelde Producten op eigen kosten vóór de verzending op de vestiging van de Leverancier te inspecteren.

6.4 Artikel 6 laat de rechten van de Koper vanwege verborgen gebreken onverlet, en geen enkele aanvaarding van de Deliverables ontslaat de Leverancier van zijn aansprakelijkheid of garantie voor verborgen gebreken.

7. WIJZIGINGEN

7.1 De Koper kan aan de hand van schriftelijke instructies gericht aan de Leverancier ("Wijzigingsopdracht"), het toepassingsgebied van de Deliverables aanpassen, specificaties wijzigen of andere wijzigingen aanbrengen, en/of een inkooporder annuleren, met inachtneming van de hierna beschreven procedure en onverminderd artikel 10.2 hieronder. De Leverancier kan ook aanbevelen het toepassingsgebied van de Deliverables of specificaties aan te passen of enige andere veranderingen aanbrengen, in het bijzonder als zulks nodig is vanwege (i) onvoorziene omstandigheden zoals onaangekondigde wijzigingen in wettelijke vereisten of (ii) de resultaten van onderzoeken die zijn uitgevoerd met het oog op potentiële nieuwe, kostenefficiënte of betere Producten/Diensten. De Leverancier moet binnen tien (10) kalenderdagen na ontvangst van een Wijzigingsopdracht een verzoek tot bilijke aanpassing indienen, indien mogelijk, waarin de voorgestelde aanpassing van de prijs of tijdlijn die uit de Wijzigingsopdracht voortvloeit wordt gespecificeerd. De partijen zullen onmiddellijk in onderhandeling gaan om een redelijke aanpassing van de prijs en/of tijdlijn overeen te komen. De Koper kan naar eigen goeddunken de Wijzigingsopdracht herzien in het kader van deze onderhandelingen.

7.2 Indien een dergelijke aanpassing dringend vereist is om een onmiddellijk risico van een incident met gevolgen voor het milieu of veiligheid of staking van de bedrijfsactiviteiten te voorkomen, kan de Koper de Leverancier instrueren door te gaan met die aanpassing, zonder afbreuk te doen aan de voortdurende discussies over een billijke vergoeding.

8. VERKLARINGEN EN GARANTIES

8.1 De Leverancier verklaart en garandeert dat:

- (i) hij beschikt over de ervaring, de deskundigheid en de volledige bevoegdheid om zich te committeren met betrekking tot de Orderdocumenten en zijn verplichtingen uit hoofde van de Orderdocumenten op een bevredigende wijze en tijdig na te komen;
- (ii) hij het recht en de onbeperkte mogelijkheid heeft om de Koper te voorzien van de Deliverables inclusief, zonder beperking, het recht om titel over te dragen op enige Deliverables, ongeacht de vraag of er enig werk is verricht door Personeel van de Leverancier en/of Onderaannemers;
- (iii) de Deliverables en het gebruik daarvan door de Koper geen inbreuk vormen of zullen vormen op de Intellectuele-Eigendomsrechten van Derden, het recht op publiciteit of privacy, of enige andere eigendomsrechten, zij het op het gebied van contractenrecht, het geschreven recht (wetgeving) of het ongeschreven recht (gemene recht);

(iv) de Leverancier geen vertrouwelijke of bedrijfseigen informatie die toebehoort aan iemand anders dan de Koper of de Leverancier en die niet valt onder een geheimhoudingsovereenkomst tussen de Koper en de Leverancier, zal bekendmaken aan de Koper, in de bedrijfsruimten van de Koper zal aanbrengen of de Koper ertoe zal aanzetten deze te gebruiken;

(v) de door de Leverancier geleverde software geen schadelijke code bevat die de bedrijfsvoering kan verstoren, lamleggen, schaden of belemmeren, inclusief maar niet beperkt tot virussen, wormen, tijdbommen, tijdsloten, drop-dead devices, toegangscodes, beveiligingssleutels, achterdeurtjes of trap deuren ('valluiken'); en

(vi) de Deliverables vrij zijn van ontwerp-, constructie- en materiaalfouten. Ze moeten in alle opzichten voldoen aan de toepasselijke wetgeving, met inbegrip van de wetgeving inzake chemicaliën en andere bestanden (zoals Verordening (EG) nr. 1907/2006 en de bijlagen daarvan, de zogenaamde "REACH"), alsmede aan de specificaties van de Koper, de offerte of het voorstel van de Leverancier, en de brochures of catalogi van de Leverancier, met inbegrip van die betreffende toekomstig onderhoud. Ze moeten geschikt zijn voor het beoogde gebruik en van bevredigende kwaliteit, overeenkomstig de stand van de techniek voor producten of diensten van dit type.

8.2 De Koper waarborgt en verklaart tegenover de Leverancier dat de Koper volledig in staat en gerechtigd is om zich te committeren aan de Orderdocumenten en zijn verplichtingen uit hoofde van de Orderdocumenten na te komen.

9. OVERDRACHT EN UITBESTEDING

9.1 Het is de Leverancier niet toegestaan om zijn rechten of verplichtingen uit hoofde van de Orderdocumenten over te dragen of te cederen zonder de voorafgaande schriftelijke toestemming van de Koper en de Koper zal die niet op onredelijke gronden weigeren. De Koper kan, naar eigen keuze en inzicht, een poging tot overdracht of delegatie zonder de voorafgaande schriftelijke toestemming van de Koper nietig verklaren, en/of de Orderdocumenten onmiddellijk beëindigen nadat hij kennis heeft genomen van een dergelijke poging tot overdracht of delegatie, zonder dat de Leverancier recht heeft op enige schadevergoeding of schadeloosstelling.

9.2 Het is de Leverancier niet toegestaan om zijn rechten of verplichtingen uit hoofde van de Orderdocumenten uit te besteden zonder de voorafgaande schriftelijke toestemming van de Koper. Wanneer de Koper het gebruik van een Onderaannemer goedkeurt, zal de Leverancier: (i) de nakoming van alle uitbestede verplichtingen waarborgen en aansprakelijk daarvoor blijven; (ii) de Koper schadeloos stellen voor alle verliezen en onkosten van welke aard ook, behoudens de beperkingen in Artikel 12 (Claims van Derden), die de Koper of een derde lijdt of maakt en die werden veroorzaakt door handelingen of nalatigheid van de Onderaannemers en (iii) alle betalingen aan zijn Onderaannemers voldoen. Indien de Leverancier nalaat om een Onderaannemer tijdig te betalen voor werk dat deze heeft uitgevoerd, dan heeft de Koper het recht, maar is de Koper niet verplicht, om de Onderaannemer te betalen en het aan de Onderaannemer betaalde bedrag in te houden van aan de Leverancier verschuldigde bedragen. De Leverancier dient de Koper te verdedigen, vrijwaren en schadeloos te stellen voor alle verliezen en kosten van welke aard ook, zonder beperking, die de Koper heeft geleden en gemaakt vanwege het feit dat de Leverancier heeft nagelaten om een Onderaannemer te betalen.

9.3 Voor zover dit bij de van toepassing zijnde wet is toegestaan, zijn personen die geen partij zijn bij de Orderdocumenten niet gerechtigd om naleving van de voorwaarden daarvan af te dwingen of te profiteren van de voorwaarden daarvan, ongeacht of zulks voortvloeit uit toepasselijke wetgeving, gewoonte of anderszins.

10. DUUR EN BEÏNDIGING

10.1 Deze AV blijven van kracht met betrekking tot afgegeven Orderdocumenten totdat de Orderdocumenten worden beëindigd of totdat de Deliverables voltooid en geaccepteerd zijn.

10.2 Tenzij anderszins is overeengekomen in de Orderdocumenten, kan de Koper de Orderdocumenten te allen tijde, zonder enige aansprakelijkheid en onverminderd zijn overige wettelijke rechten beëindigen, zonder reden of om welke reden dan ook, door de Leverancier vijftien (15) kalenderdagen van tevoren schriftelijk daarvan in kennis te stellen, voorzover alle Deliverables of enkele daarvan nog niet zijn voltooid of geaccepteerd. Na ontvangst van een dergelijke kennisgeving van beëindiging dient de Leverancier de Koper te laten weten hoe ver de Deliverables op de datum van kennisgeving gevorderd waren en de Leverancier dient de op dat moment voltooid Deliverables op verzoek van de Koper te verzamelen en bij de Koper af te leveren. De Koper betaalt de Leverancier voor alle Deliverables voor zover ze uitgevoerd en geaccepteerd zijn tot aan de datum waarop de beëindiging van kracht wordt. Dergelijke aanvaarding kan niet op onredelijke gronden worden onthouden. De Koper heeft geen verdere betalingsverplichting in verband met de Orderdocumenten of de beëindiging daarvan.

10.3 De Koper kan de Orderdocumenten met onmiddellijke ingang beëindigen door middel van een schriftelijke kennisgeving per aangetekende post of e-mail met ontvangstbevestiging aan de Leverancier, indien er sprake is van een verandering van eigendom die twintig (20) % of meer van de stemmen of het aandelenbezit van de Leverancier vertegenwoordigt en die de belangen van de Koper zou kunnen schaden of de financiële situatie van de Leverancier negatief zou kunnen beïnvloeden.

10.4 Elk der partijen kan de Orderdocumenten in de volgende gevallen met onmiddellijke ingang beëindigen door de andere partij een schriftelijke kennisgeving toe te sturen via aangetekende post of e-mail met ontvangstbevestiging: (i) wanneer voor een der partijen of diens eigendommen een curator wordt aangesteld; (ii) wanneer een der partijen een algemene schikking treft ten gunste van zijn crediteuren; (iii) wanneer een der partijen procedures begint of er tegen een der partijen procedures worden aangespannen, krachtens wetgeving inzake faillissement, insolventie of schuldverlichting, indien dergelijke procedures niet binnen zestig (60) kalenderdagen zijn afgewezen; of (iv) wanneer een der partijen geliquideerd of opgeheven wordt of zijn gebruikelijke zakelijke activiteiten staakt.

10.5 Beide partijen kunnen de Orderdocumenten met onmiddellijke ingang beëindigen door de andere partij een schriftelijke kennisgeving toe te sturen via aangetekende post met ontvangstbevestiging, in het geval van een wezenlijke schending waarvan het effect niet binnen dertig (30) kalenderdagen na ontvangst van kennisgeving van de schending ongedaan is gemaakt. De Koper heeft geen verdere betalingsverplichting jegens de Leverancier onder beëindigde Orderdocumenten als de Koper de Orderdocumenten krachtens Artikel 10.5 beëindigt.

10.6 Alle verplichtingen of plichten die vanwege hun aard geldig blijven na de datum waarop de Orderdocumenten vervallen of worden beëindigd, blijven van kracht na het vervallen of de beëindiging van de Orderdocumenten.

11. VERTROUWELIJKE INFORMATIE EN PUBLICITEIT

11.1 Als de Koper en de Leverancier een geheimhoudingsovereenkomst zijn aangegaan die bekendmaking van vertrouwelijke informatie uit hoofde van de Orderdocumenten dekt, en deze geheimhoudingsovereenkomst komt te vervallen voordat de Orderdocumenten vervallen of worden beëindigd, dan wordt de geldigheidsduur van de geheimhoudingsovereenkomst automatisch verlengd en blijft deze van kracht zolang de Orderdocumenten van kracht zijn.

11.2 Zonder afbreuk te doen aan enige geheimhoudingsovereenkomst komen de partijen overeen om informatie die de ene partij van de andere ontvangt vanwege werkzaamheden in verband met de Orderdocumenten, zij het direct of indirect, schriftelijk, visueel of mondeling, vertrouwelijk te houden en deze niet bekend te maken aan derden. De bovengenoemde geheimhoudingsplicht is niet van toepassing op informatie die (a) reeds bekend is aan de ontvangende partij, zoals gestaafd met schriftelijke documenten of gegevens, (b) in het publieke domein beschikbaar is of wordt zonder dat inbreuk is gemaakt op de Orderdocumenten, (c) rechtmatig is ontvangen van een derde die geen geheimhoudingsplicht of -verplichting heeft, (d) onafhankelijk is ontwikkeld door de ontvangende partij, zoals gestaafd met schriftelijke documenten of gegevens, of (e) bekend wordt gemaakt zonder gebonden te zijn aan een geheimhoudingsplicht krachtens een wet, overheidsvoorschrift, gerechtelijk bevel of beursregels, op voorwaarde dat de ontvangende partij de bekendmakende partij daar eerst van in kennis stelt, indien dit bij de wet is toegestaan.

11.3 Elk der partijen dient schriftelijke toestemming van de andere partij te hebben alvorens gegevens over hun relatie te publiceren, presenteren, openbaar bekend te maken of in een persbericht op te nemen. Dit omvat tevens het gebruik van het logo van de Koper op de website van de Leverancier of op andere communicatiematerialen, en heeft in het bijzonder betrekking op lijsten met klanten van de Leverancier.

12. CLAIMS VAN DERDEN

12.1 De in Artikel 12 gebruikte term **"Claim"** is elke claim van een derde die vergezeld gaat van een eis, verliezen, schade, aansprakelijkheid, kosten of onkosten (inclusief professionele honoraria en kosten die worden opgelopen) waartegen de ene partij (de **"Vrijwarende Partij"**) de andere partij (de **"Gevrijwaarde Partij"**) mogelijk dient te verdedigen, vrijwaren en schadeloos te stellen.

12.2 De Leverancier dient de Koper te verdedigen tegen, vrijwaren van en schadeloos te stellen voor alle Claims die ontstaan in verband met of die voortvloeien uit (i) handelingen of verzuim van de Leverancier (inclusief diens Onderaannemers) vanwege werkzaamheden in verband met de Orderdocumenten; of (ii) schending van een Intellectuele-Eigendomsrecht en andere rechten van een Derde.

12.3 De Koper dient de Leverancier te vrijwaren van en schadeloos te stellen voor alle Claims die ontstaan in verband met of die voortvloeien uit: (i) het geautoriseerde gebruik door de Leverancier van de producten of diensten van de Koper in verband met een Deliverable; (ii) het geautoriseerde gebruik door de Leverancier van informatie of materialen die de Koper aan de Leverancier heeft verstrekt; of (iii) schending van de Intellectuele-Eigendomsrechten en andere rechten van een Derde voortvloeiend uit het feit dat de Leverancier zich heeft gehouden aan de schriftelijke instructies van de Koper.

12.4 Elk der partijen dient de andere partij te vrijwaren van en schadeloos te stellen voor alle Claims die ontstaan in verband met of die voortvloeien uit nalatigheid of opzettelijke handelingen of verzuimen van de Vrijwarende Partij die leiden tot persoonlijk letsel (inclusief de dood) of schade aan materiële eigendommen.

12.5 De Gevrijwaarde Partij dient de Vrijwarende Partij direct schriftelijk in kennis te stellen van de Claim en dient, voor zover dit bij de van toepassing zijnde wetten is toegestaan, toe te laten dat de Vrijwarende Partij de verdediging, schikking of vereffening van Claims op zich neemt. De Gevrijwaarde Partij kan op eigen kosten juridisch advies inwinnen om met eventuele Claims te helpen. De Gevrijwaarde Partij is niet gerechtigd om Claims namens de Vrijwarende Partij te schikken.

12.6 Als een derde de Koper verbiedt of verhindert om een Deliverable te gebruiken, dan dient de Leverancier in aanvulling op zijn verplichtingen krachtens Artikel 12.2 tevens zijn best te doen om (i) de benodigde vergunningen te verkrijgen, zodat de Koper de Deliverables kan blijven gebruiken; (ii) de Deliverables zodanig te vervangen of aan te passen dat de Koper de Deliverables kan blijven gebruiken; of indien (i) en (ii) commercieel gezien niet redelijk haalbaar zijn, dan (iii) dient de Leverancier de Koper onmiddellijk het bedrag terug te betalen dat de Koper heeft betaald voor een Deliverable die een derde de Koper verbiedt of verhindert te gebruiken.

12.7 Niets in Artikel 12 vormt een beperking op andere verhaalsmogelijkheden van de partijen.

13. AANSPRAKELIJKHEID

13.1 Niettegenstaande alle andere informatie in Orderdocumenten of anderszins, en voor zover als toegestaan door de van toepassing zijnde wetgeving, kan de Koper niet aansprakelijk worden gesteld jegens de Leverancier met betrekking tot de inhoud van de Orderdocumenten onder enige theorie van contract, nalatigheid, strikte aansprakelijkheid of andere wettelijke of billijke theorie voor bedragen die hoger zijn dan het totale bedrag dat de Koper aan de Leverancier heeft betaald in de zes (6) maanden voorafgaand aan de gebeurtenis of omstandigheid die aanleiding gaf tot dergelijke aansprakelijkheid.

13.2 De Koper kan in geen enkel geval aansprakelijk worden gesteld jegens de Leverancier voor incidentele, indirecte, speciale of gevolgschade of winstderving of reputatieschade voortvloeiend uit of in verband met de Orderdocumenten, ongeacht of de Koper op de hoogte was gebracht van de mogelijkheid van dergelijke schade.

13.3 De beperkingen zijn van toepassing in het geval dat een beperkte verhaalsmogelijkheid waarin hierin wordt voorzien faalt in haar wezenlijke doel. Niets in de Orderdocumenten beperkt de aansprakelijkheid van de partijen voor persoonlijk letsel, de dood, of fysieke schade aan eigendommen van een persoon of aansprakelijkheid die niet kan worden uitgesloten onder de van toepassing zijnde wet.

13.4. Tenzij uitdrukkelijk anderszins is overeengekomen in een ondertekend schriftelijk contract, is de Leverancier aansprakelijk voor alle verliezen, schade, kosten en uitgaven van welke aard dan ook waarmee de Koper te maken krijgt doordat de Leverancier zijn verplichtingen uit hoofde van de Orderdocumenten niet naar behoren vervult.

14. VERZEKERING

De Leverancier dient een wettelijke aansprakelijkheidsverzekering af te sluiten en te handhaven, die de aansprakelijkheid jegens derden voor lichamelijk letsel (persoonlijk letsel) en schade aan eigendommen dekt met bedragen die hoog genoeg zijn om de Koper te beschermen in het geval van dergelijk letsel of dergelijke schade, en die voldoet aan alle wetten, voorschriften en bevelen op grond waarvan de Leverancier verplicht is verzekerd te zijn, inclusief, indien van toepassing, voor aansprakelijkheid van een werkgever voor diens werknemers met betrekking tot letsel en ziekte opgelopen in verband met het dienstverband. De Leverancier dient voorts aanvullende verzekeringen te hebben zoals gebruikelijk is voor een onderneming van soortgelijke omvang en met soortgelijke activiteiten als die van de Leverancier in de jurisdictie of jurisdicties waarin de Leverancier opereert en in overeenstemming met het beleid van de Koper.

Op verzoek van de Koper dient de Leverancier bewijs van dergelijke verzekering over te leggen.

15. OVERMACHT

Geen van de partijen kan worden geacht in gebreke te blijven bij de nakoming van zijn verplichtingen uit hoofde van de Orderdocumenten, noch aansprakelijk worden gesteld voor schadevergoeding of anderszins wegens een verzuim of vertraging in de nakoming die te wijten is aan een geval van overmacht, gedefinieerd als een gebeurtenis waarop de betrokken partij op de dag van de gebeurtenis redelijkerwijs geen invloed heeft en die de nakoming van zijn verplichtingen uit hoofde van de Orderdocumenten onmogelijk maakt. Boycots, stakingen en lock-outs in welke vorm dan ook, bezettingen van fabrieken en administratiekantoren of andere arbeidsverstoringen, wanneer deze uitsluitend het terrein van de Leverancier of van de Koper treffen, worden niet als overmacht beschouwd.

Het geval van overmacht ontslaat de partij die zich erop beroept slechts van diens contractuele verplichtingen in de mate en gedurende de tijd dat hij verhindert is deze na te komen. De relevante Afleverdatum wordt geacht te zijn verlengd met dezelfde duur als die van de overmacht.

Indien zich een geval van overmacht voordoet, dient de partij die door de overmacht wordt getroffen de andere partij onmiddellijk in kennis te stellen van de duur en de voorzienbare gevolgen ervan, en stelt hij alles in het werk om de omvang ervan te beperken, in samenwerking met de andere partij. Hij dient onverwijld de oorzaak van de niet-nakoming te verhelpen en al zijn verplichtingen na te komen zodra deze oorzaak verdwijnt, waarbij geldt dat de andere partij tot die datum van diens contractuele verplichtingen is ontheven.

Indien de overmacht langer duurt dan dertig (30) kalenderdagen, kunnen de Orderdocumenten onmiddellijk door elk der partijen worden beëindigd door middel van kennisgeving in overeenstemming met Artikel 19.1.

16. NALEVING VAN WETTEN EN GEDRAGSCODE VOOR DERDEN

De Leverancier verklaart en garandeert dat hij zal voldoen aan alle toepasselijke lokale, nationale en/of internationale wet- en regelgeving met betrekking tot de uitvoering van zijn verplichtingen uit hoofde van de Orderdocumenten, met inbegrip van (zonder beperking) arbeidswetten, milieu-, gezondheids- en veiligheidsvoorschriften, voorschriften met betrekking tot vervoer, anti-trustregelgeving, anti-corruptiewetten en de strijd tegen het witwassen van geld, sanctieregelingen en wetten inzake controle op de wederuitvoer, uitgevaardigd door de Europese Unie, de Verenigde Staten van Amerika, de Verenigde Naties of een andere bevoegde jurisdictie, en dat hij alle nodige maatregelen zal nemen om ervoor te zorgen dat zijn werknemers, agenten en/of onderaannemers die hierbij op enig moment betrokken kunnen zijn, zich hieraan houden. In het bijzonder en zonder dat dit een beperking inhoudt zal de Leverancier op geen enkele wijze handelen of actie ondernemen die de Koper aansprakelijk maakt voor een schending van de U.S. Foreign Corrupt Practices Act, de UK Bribery Act, de Franse Sapin 2 Act of het Zweedse Wetboek van Strafrecht (Hoofdstuk 10), op grond waarvan het onder andere verboden is om direct of indirect geld of iets van waarde aan te bieden, te geven of te beloven aan een functionaris van een regering, politieke partij of instantie om deze of de Koper te helpen bij

het verkrijgen of behouden van zaken of bij de uitvoering van de Diensten. Indien de Leverancier zich niet houdt aan deze anticorruptiewetgeving, is dat een wezenlijke schending van de voorwaarden van Orderdocumenten.

De Leverancier stemt ermee in zich te houden aan de Gedragscode voor Derden van de Koper ("**Gedragscode voor Derden**" van Sylvamo), zoals deze aan de Leverancier is meegedeeld en beschikbaar is op <https://terms.sylvamo.com>. De Koper zal de Leverancier op verzoek verdere exemplaren van de Gedragscode voor Derden verstrekken.

17. GEGEVENSBESCHERMING

17.1 De Koper en de Leverancier erkennen elk en gaan er elk mee akkoord dat, wanneer een van beide partijen persoonsgegevens verwerkt krachtens of in verband met de Orderdocumenten, alleen deze partij als verwerkingsverantwoordelijke de doelen en middelen voor een dergelijke verwerking bepaalt, tenzij in de Orderdocumenten anders is bepaald.

17.2 Elke partij bevestigt dat hij zijn op persoonsgegevens betrekking hebbende verplichtingen krachtens de geldende Wetgeving inzake Gegevensbescherming is nagekomen en zal blijven nakomen.

17.3 Voor zover een partij de andere partij persoonsgegevens ter beschikking stelt uit hoofde van of in verband met de Orderdocumenten, garandeert de onthullende partij dat: (i) hij alle nodige kennisgevingen heeft gedaan en alle nodige toestemmingen heeft verkregen voor de bekendmaking en de verwerking van dergelijke persoonsgegevens door de ontvangende partij; (ii) de ontvangende partij en/of zijn dienstverleners of agenten dergelijke persoonsgegevens mogen verwerken voor elk doel dat betrekking heeft op de Orderdocumenten en (iii) dat hij niet, door een handeling of nalatigheid, er de oorzaak van zal zijn dat de ontvangende partij door dergelijke persoonsgegevens te verwerken, Wetgeving inzake Gegevensbescherming, kennisgevingen aan of toestemmingen die zijn verkregen van betrokkenen schendt.

17.4 De Leverancier dient het Personeel van de Leverancier en Onderaannemers, indien van toepassing, te informeren dat indien Personeel van de Leverancier te maken krijgt met een incident op de vestiging van de Koper, er wellicht persoonsgegevens moeten worden verwerkt in verband met de doeleinden van procedures voor gezondheid en veiligheid en voor ondersteuning - en daarbij kunnen vertrouwelijke gegevens betrokken zijn. Meer informatie over de manier waarop de Koper persoonsgegevens verwerkt is te vinden in de "Privacyverklaring van Sylvamo" op de website van het bedrijf.

17.5 Voor zover de in Artikel 17.2-17.4 vervatte bepalingen en de rest van de Orderdocumenten met elkaar in strijd zijn met betrekking tot de persoonsgegevens, hebben de bepalingen van Artikel 17.2-17.4 voorrang.

18. TOEPASSELIJK RECHT

Tenzij uitdrukkelijk anderszins is overeengekomen in een ondertekend schriftelijk contract, is op de geldigheid, interpretatie en tenuitvoerlegging van de Orderdocumenten is het recht van België van toepassing. Tenzij uitdrukkelijk anderszins is overeengekomen in een ondertekend schriftelijk contract, hebben de gerechtshoven van Brussel, België exclusieve jurisdictie over claims die voortvloeien uit de Orderdocumenten. Niettegenstaande het voorgaande kan elk der partijen voorlopig of tijdelijk gerechtelijk redres trachten te verkrijgen in een gerechtshof van een toepasselijke jurisdictie met betrekking tot een vermeende schending van de Intellectuele-Eigendomsrechten van die partij. De partijen wijzen het Verdrag der Verenigde Naties inzake Internationale Koopovereenkomsten betreffende Roerende Zaken hierbij specifiek van de hand ten gunste van de uitleg of uitvoering van de Orderdocumenten.

19. ALGEMEEN

19.1 Kennisgevingen die krachtens de Orderdocumenten moeten worden gedaan, dienen schriftelijk naar de betreffende partij te worden verzonden, gericht aan het adres dat in de Orderdocumenten staat vermeld. Behoudens indien anders bepaald in deze AV, worden kennisgevingen beschouwd als zijnde gegeven en van kracht (i) indien persoonlijk bezorgd, op het moment van bezorging, (ii) indien 's nachts verzonden met tracking-faciliteiten, bij ontvangst; (iii) indien verzonden per fax of via e-mail, op het moment waarop de afzender een ontvangstbevestiging ontvangt van de betreffende verzendmethode; of (iv) indien per aangetekende post verzonden, binnen vijf (5) kalenderdagen nadat deze per post werd verzonden.

19.2 Wanneer een bevoegde rechtbank vaststelt dat een van de bepalingen in de Orderdocumenten wederrechtelijk, ongeldig of niet in rechte afdwingbaar is, dan heeft dit geen invloed op de rechtmatigheid, geldigheid en uitvoerbaarheid van de overige bepalingen van de Orderdocumenten en blijven deze volledig geldig en van kracht, op voorwaarde dat deze bepaling niet zal worden toegepast om te verhinderen dat de partijen het gewenste doel halen.

19.3 Het geheel of gedeeltelijk niet of niet tijdig uitoefenen van een recht door de Koper dient niet te worden opgevat als een verklaring door de Koper van afstand van dit of enig ander recht, en mag de Koper niet beletten dit recht of enig ander recht opnieuw of in de toekomst uit te oefenen.

19.4 De enige officiële versie van deze AV is de Engelse versie. Vertalingen van deze AV zijn uitsluitend voor informatieve doeleinden bedoeld. In het geval van tegenstrijdigheden tussen de officiële Engelse versie en een vertaalde versie is de Engelse versie doorslaggevend.

20. RANGORDE

In het geval van een conflict tussen de bepalingen van deze AV en de bepalingen van de Orderdocumenten, is de onderstaande rangorde doorslaggevend bij een dergelijk conflict:

- (1) Ondertekend schriftelijk contract, indien aanwezig
- (2) Inkooporder
- (3) AV
- (4) Andere Orderdocumenten (bijv. bijlage niet bijgesloten bij of hyperlink niet opgenomen in een van de bovenstaande Orderdocumenten).